

Mitku Ono



## Das Erste Japanische Lesebuch für Medizinische Fachangestellte

Ein guter Doktor muß eines Falken Auge,  
eines Mädchens Hand und eines Löwen Herz haben.

Das Erste Japanische Lesebuch  
für Medizinische Fachangestellte



Miku Ono

Das Erste Japanische Lesebuch  
für Medizinische Fachangestellte

Stufen A1 / A2

Zweisprachig mit Japanisch-deutscher Übersetzung



Das Erste Japanische Lesebuch für Medizinische Fachangestellte  
von Miku Ono

**Audiodateien [www.audiolego.com/Japanese/FJMR](http://www.audiolego.com/Japanese/FJMR)**



**Homepage [www.lppbooks.com](http://www.lppbooks.com)**

Umschlaggestaltung: Audiolego Design

Umschlagfoto: Canstockphoto

Copyright © 2019 2021 Language Practice Publishing

Copyright © 2019 2021 Audiolego

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

# Inhaltsverzeichnis

## 目次

Aussprache.....	6
So steuern Sie die Geschwindigkeit der Audiodateien.....	9
章 1 あれは私のカルテです.....	10
章 2 私はどこで予約をできますか?.....	22
章 3 解剖図解書.....	36
章 4 内臓.....	45
章 5 ENT 医師(耳鼻科医)はまだ患者を診察していますか?.....	53
章 6 あなたの不平について教えて下さい.....	69
章 7 医者が診断を下します.....	85
章 8 超音波機器.....	101
章 9 あなたはどれくらいの期間これらの症状がありますか?.....	116
章 10 あなたはいくつか検査を行う必要があります.....	132
章 11 病気休暇のための文書を書いてくれませんか?.....	149
章 12 深刻な合併症があるかもしれません.....	164
章 13 私の腕は何がおかしいですか?.....	180
章 14 これらはどれくらいの期間私の体調をやわらげてくれますか?.....	199
章 15 私達は今日ワクチン接種をすることができません.....	214
章 16 歯周炎を治療しないとどうなりますか?.....	230
章 17 私は最も優れた最も頼りになる詰め物が必要です.....	246
章 18 あなたは何かの薬にアレルギーはありますか?.....	262
章 19 補綴歯科.....	275
章 20 私の手にはガラスの破片があります.....	291
章 21 あなたの2番目の歯のために予約の電話をしてください.....	305
日独辞書 Wörterbuch Japanisch-Deutsch.....	314
独日辞書 Wörterbuch Deutsch-Japanish.....	339
Buchtipps.....	365

## Aussprache

Hiragana	Katakana	Rōmaji	Hiragana	Katakana	Rōmaji
あ	ア	a	しよ	シヨ	sho
い	イ	i	た	タ	ta
う	ウ	u	ち	チ	chi
え	エ	e	つ	ツ	tsu
お	オ	o	て	テ	te
や	ヤ	ya	と	ト	to
ゆ	ユ	yu	ちゃ	チャ	cha
よ	ヨ	yo	ちゆ	チュ	chu
か	カ	ka	ちよ	チヨ	cho
き	キ	ki	な	ナ	na
く	ク	ku	に	ニ	ni
け	ケ	ke	ぬ	ヌ	nu
こ	コ	ko	ね	ネ	ne
きや	キヤ	kya	の	ノ	no
きゆ	キユ	kyu	にや	ニヤ	nya
きよ	キヨ	kyo	にゆ	ニユ	nyu
さ	サ	sa	によ	ニヨ	nyo
し	シ	shi	は	ハ	ha
す	ス	su	ひ	ヒ	hi
せ	セ	se	ふ	フ	fu
そ	ソ	so	へ	ヘ	he
しゃ	シヤ	sha	ほ	ホ	ho
しゆ	シユ	shu	ひや	ヒヤ	hya

Hiragana	Katakana	Rômaji	Hiragana	Katakana	Rômaji
ひゅ	ヒュ	hyu	ん	ン	n / n'
ひょ	ヒョ	hyo	が	ガ	ga
ま	マ	ma	ぎ	ギ	gi
み	ミ	mi	ぐ	グ	gu
む	ム	mu	げ	ゲ	ge
め	メ	me	ご	ゴ	go
も	モ	mo	ぎゃ	ギャ	gya
みゃ	ミャ	mya	ぎゅ	ギュ	gyu
みゅ	ミュ	myu	ぎょ	ギョ	gyo
みよ	ミョ	myo	ざ	ザ	za
や	ヤ	ya	じ	ジ	ji
ゆ	ユ	yu	ず	ズ	zu
よ	ヨ	yo	ぜ	ゼ	ze
ら	ラ	ra	ぞ	ゾ	zo
り	リ	ri	じゃ	ジャ	ja
る	ル	ru	じゅ	ジュ	ju
れ	レ	re	じょ	ジョ	jo
ろ	ロ	ro	だ	ダ	da
りゃ	リャ	rya	ぢ	ヂ	ji
りゅ	リュ	ryu	づ	ヅ	zu
りよ	リョ	ryo	で	デ	de
わ	ワ	wa	ど	ド	do
ゐ	ヰ	i	ぢゃ	ヂャ	ja
ゑ	ヱ	e	ぢゅ	ヂュ	ju
を	ヲ	o	ぢょ	ヂョ	jo



Hiragana	Katakana	Rômaji	Hiragana	Katakana	Rômaji
ば	バ	ba	ぱ	パ	pa
び	ビ	bi	ぴ	ピ	pi
ぶ	ブ	bu	ぷ	プ	pu
べ	ベ	be	ぺ	ペ	pe
ぼ	ボ	bo	ぽ	ポ	po
びゃ	ビャ	bya	ぴゃ	ピャ	pya
びゅ	ビュ	byu	ぴゅ	ピュ	pyu
びょ	ビョ	byo	ぴょ	ピョ	pyo

## So steuern Sie die Geschwindigkeit der Audiodateien

Das Buch ist mit den Audiodateien ausgestattet. Die Adresse der Homepage des Buches, wo Audiodateien zum Anhören und Herunterladen verfügbar sind, ist am Anfang des Buches auf der bibliographischen Beschreibung vor dem Copyright-Hinweis aufgeführt. Mithilfe von QR-Codes kann man im Handumdrehen eine Audiodatei aufrufen, ohne Webadressen manuell eingeben. Öffnen Sie einfach ihre Kamera-App und halten ihr Smartphone über den gedruckten QR-Code. Ihr Smartphone erkennt was sich hinter dem Code verbirgt und bittet Sie dem eingescannten Audiodateilink zu folgen.

Wir empfehlen Ihnen, den kostenlosen VLC-Mediaplayer zu verwenden, die Software, die zur Steuerung der Wiedergabegeschwindigkeit aller Audioformate verwendet werden kann. Die Steuerung der Geschwindigkeit ist auch einfach und erfordert nur wenige Klicks oder Tastatureingaben.



Die Audiodatei

こおり くだ  
氷を砕く  
*Brich das Eis*



でにす さんさい しょうねん ひ  
デニス は 三 歳 の 少 年 です。ある日、  
かれ かれ でにす ちょうりよく  
彼 と 彼 の お母さんはデニスの 聴 力  
ちえつく びょういん い  
チェックをするために 病 院 に行きました。

いしゃ でにす みみもと かし  
お医 者 さん は デニス の 耳 元 で “お菓子” と  
ささや  
囁 きました。

でにす あれるぎ  
デニス は “いら ない だ ず、アレルギ ー なの” と  
ささや かえ  
囁 き 返 しまし た。

いしゃ ぼく く  
す と お医 者 さん は “た だ 僕 の い う こ と を 繰  
かえ い  
り 返 す だ け で い い ン だ よ と い い ま し た。

でにす こた  
デニス は わ か っ た、 と 答 え ま し た。

Dennis ist drei Jahre alt.  
Er und seine Mutter gehen  
zum Arzt, um seine Ohren  
untersuchen zu lassen.

„Süßigkeiten“, flüstert  
der Arzt Dennis zu.

„Nein danke. Ich bin al-  
lergisch“, flüstert Den-  
nis dem Arzt zu.

„Wiederhole einfach, was  
ich sage“, sagt der Arzt.

„Okay“, antwortet Dennis.



あれは私のカルテです

Das ist meine Krankenakte



### 単語

#### Vokabeln

1. ～ (一定期間) に、で、後に  
[~(itteikikan) ni, de, goni] -  
in ( einer Zeitspanne)
2. 10、十[juu, juu] - zehn
3. 17、十七[juunana, juunana] -  
siebzehn
4. 2、二[ni, ni] - zwei
5. 20、二十[nijuu, nijuu] - zwan-  
zig
6. 2番目[nibanme] - der, die, das  
Zweite
7. 40、四十[yonjuu, yonjuu] -  
vierzig
8. 5、五[go, go] - fünf
9. 7、七[nana, nana] - sieben
10. 9、九[kyuu, kyuu] - neun
11. あなた[anata] - Sie (formell)
12. あなたの[anata no] - dein(e),  
euer, eure, Ihr(e)/deine(r, -  
s), euer, eure(s), Ihre(r, -s)
13. アpartment[apa-tomento] -  
das Appartement
14. ありがとうございます  
[arigatougozaimasu] - danke
15. ある、いる[aru, iru] - sein
16. いいえ[iie] - nein

17. いくら [ikura] - wieviel
18. いつ [itsu] - wenn
19. カード、カルテ [ka-do, karute] - die Karte, die Krankengeschichte
20. ～がある [～ga aru] - dort ist
21. ～から [～kara] - von
22. けれども、が [keredom, ga] - aber
23. コース [ko-su] - ein Kurs
24. ここ [koko] - hier
25. コットンウール [kotton u-ru] - die Baumwolle
26. これ [kore] - diese(r, -s)
27. これら [korera] - diese
28. こんにちは [konnichiha] - Hallo
29. サービス [sa-bisu] - der Dienst
30. しなければならぬ [shinakereba naranai] - müssen
31. ショパン [shopan] - Chopin
32. シロップ [shiroppu] - der Sirup
33. スケジュール、予定、摂生 [sukeju-ru, yotei, sessei] - der Zeitplan, der Tagesablauf, die Kur
34. する [suru] - machen
35. ～することができる [～surukoto ga dekiru] - fähig sein zu
36. セラピー [serapi-] - die Therapie
37. セラピスト [serapisuto] - der Therapeut
38. そして [soshite] - und
39. それぞれ [sorezore] - jede(r, -s)
40. タブレット [taburetto] - das Tablett
41. ～で [～de] - bei
42. テーブル [te-buru] - der Tisch
43. ～でない [～de nai] - nicht
44. デバイス、装置 [debaisu, souchi] - das Gerät
45. と [to] - mit
46. どうやって [douyatte] - wie
47. どこ [doko] - wo
48. どれ [dore] - welche(r, -s)
49. ～に [～ni] - zu
50. ～になる [～ni naru] - wird sein
51. ～に入る [～ni hairu] - hineingehen
52. ～のため [～notame] - für
53. の上に [no ue ni] - auf
54. ～の中 [～no naka] - in
55. はい [hai] - ja
56. ビジネス [bijinesu] - das Geschäft
57. ビタミン [bitamin] - das Vitamin
58. めったに [mettani] - selten
59. もちろん [mochiron] - natürlich
60. よく [yoku] - oft
61. よくない [yokunai] - nicht gut
62. よりよい [yoriyoi] - besser

63. 一定の期間[ittei no kikan] -  
eine Zeitspanne
64. 今すぐ[imasugu] - jetzt
65. 今日[kyou] - heute
66. 仕事[shigoto] - die Arbeit,  
der Job
67. 住所[juusho] - die Adresse
68. 何[nani] - was
69. 保証人、証書[hoshounin, shous-  
ho] - der Gutschein
70. 保険[hoken] - die Versicherung
71. 働く、動く[hataraku, ugoku] -  
die Arbeit; arbeiten
72. 処方する[shohousuru] - ver-  
schreiben
73. 包帯[houtai] - die Bandage
74. 医療の、医療に使用する[iryuu  
no, iryuu ni shiyousuru] -  
medizinisch, für medizinischen  
Gebrauch
75. 医者、医師、内科医、先生[isha,  
ishi, naikai, sensei] - der  
Doktor, der Arzt
76. 十分でない[juubundenai] -  
nicht genug
77. 取る、測る[toru, hakaru] -  
nehmen, messen
78. 受け取る、拾う[uketoru, hirou]  
- aufsammeln
79. 口[kuchi] - der Mund
80. 喉[nodo] - die Kehle, die Gur-  
gel, der Hals
81. 器具、設備[kigu, setsubi] -  
die Ausrüstung
82. 夜[yoru] - der Abend
83. 大きい[ookii] - groß
84. 家[ie] - das Haus
85. 年[toshi/nen] - das Jahr
86. 広い、大きい[hiroii, ookii] -  
breit, groß
87. 床[yuka] - der Flur
88. 強い[tsuyoi] - stark
89. 彼[kare] - er
90. 彼女[kanojo] - sie
91. 待つ[matsu] - warten
92. 心臓専門医[shinzousenmoni] -  
der Kardiologe
93. 心電図[shindenzu] - das Elek-  
trokardiogramm
94. 必要、しなければならぬ  
[hitsuyou, shinakerebanaranai]  
- brauchen, müssen
95. 必要な、確かに、必ず  
[hitsuyouna, tashikani, kana-  
razu] - nötig, notwendigerwei-  
se
96. 感じる、気分[kanjiru, kibun] -  
fühlen
97. 手[te] - die Hand
98. 手続き、施術[tetsuzuki shijut-  
su] - die Methode
99. 抗生物質[kouseibusshitsu] -  
die Antibiotika
100. 支払われた、カバーされた  
[shiharawareta, kaba- sareta]  
- bezahlt, bedeckt

101. 断層写真撮影装置  
[dansoushashin satsuei souchi]  
- der Tomograph
102. 新しい[atarashii] - neu
103. 日[hi] - der Tag
104. 時間[jikan] - die Stunde;  
Zeit
105. 時間通りに[jikandoori ni] -  
rechtzeitig
106. 書きとめる、記録する  
[kakitomeru, kirokusuru] -  
eine Notiz, Aufzeichnung
107. 最後[saigo] - letzte(r, -s)
108. 月曜日[getsuyoubi] - der  
Montag
109. 正常、普通[seijou, futsuu]  
- normal
110. 歯医者、歯科医[haisha, shi-  
kai] - der Zahnarzt
111. 殺菌した[sakkinshita] -  
steril
112. 気になること、不平、患者を  
困らせていること[kininarukoto,  
fuhei, kanja wo komaraseteiru-  
koto] - das Leiden, das einen  
Patienten stört
113. 渡す[watasu] - geben
114. 温度計[ondokeyi] - das Ther-  
mometer
115. 理学療法[rigakuryouhou] -  
die Sporttherapie
116. 生きる[ikiru] - leben
117. 病気である[byoukide aru] -  
krank sein
118. 監視する、モニター、調整す  
る[kanshisuru, monita-,  
chouseisuru] - überwachen,  
kontrollieren
119. 私[watashi] - ich
120. 私の[watashi no] - meine(r,  
-s)
121. 結果[kekka] - das Resultat
122. 考える[kangaeru] - denken
123. 聞く[kiku] - zuhören
124. 脈拍[myakuhaku] - der Puls
125. 良い、優れた[ii, sugureta]  
- gut
126. 薬局[yakkyoku] - die Apo-  
theke
127. 血圧[ketsuatsu] - der  
Blutdruck
128. 血圧モニター[ketsuatsu mo-  
nita-] - das Blutdruckmess-  
gerät
129. 行動する、影響を与える  
[koudousuru, eikyou wo ataeru]  
- handeln, beeinflussen
130. 複雑な[fukuzatsuna] - kom-  
pliziert
131. 見る、診察する[miru,  
shinsatsusuru] - schauen, prü-  
fen
132. 言う[iu] - sagen
133. 記録、記録する/書きとめる  
[kiroku,  
kirokusuru/kakitomeru] - Akte,  
Notiz/aufnehmen, aufschreiben
134. 設定、～と組み合わせて

- [settei, ~to kumiawasete] -  
ein Satz, in Kombination mit
135. 診療室、事務所、オフィス  
[shinryoushitsu, jimusho, o-  
fisu] - das Büro
136. 超音波検査[chouonpakensa] -  
der Ultraschall
137. 身体の[karada no] - körper-  
lich
138. 週[shuu] - die Woche
139. 運動する、運動[undousuru,  
undou] - die Übung, die Übun-

gen

140. 道[michi] - die Straße
141. 銀行[ginkou] - die Bank
142. 開く[hiraku] - öffnen
143. 電子の、電子式の[denshino,  
denshishikino] - elektronisch
144. 頭[atama] - der Kopf
145. 鼓動[kodou] - der Herz-  
schlag

## B

1

- きょう げつようび  
-今日は月曜日ですか?  
-kyou ha getsuyoubi desuka?
- きょう げつようび  
-はい、今日は月曜日です。  
-hai, kyou ha getsuyoubi desu.
- なんじ  
-何時ですか?  
-nanji desuka?
- じ  
-10時です。  
-juuji desu.
- げんき  
-あなたは元気ですか?  
-anata ha genki desuka?
- げんき  
-元気です、ありがとうございます。  
-genki desu, arigatougozaimasu.
- じかん  
-あなたはいくら時間がありますか?  
-anata ha ikuraka jikan ga arimasuka?  
-はい、あります。

1

- Ist heute Montag?
- Ja, heute ist Montag.
- Wie spät ist es?
- Es ist 10 Uhr.
- Wie geht es dir?
- Gut, danke.
- Hast du etwas Zeit?
- Ja, habe ich.
- Sie können in das Büro gehen. Der Doktor wartet auf Sie.



-hai, arimasu.

しんりょうしつ はい  
-あなたは 診 療 室 に入ることができます。

いしや ま  
医 者 があなたを待っています。

-anata ha shinryoushitsu ni hairukoto ga  
dekimasu. isha ga anata wo matteimasu.

2

-こんにちは!

-konnichiha!

-こんにちは!

-konnichiha!

なに  
-あれは 何 ですか?

-are ha nandesuka?

わたし  
-あれは 私 のかるてです。

-are ha watashi no karute desu.

わたし か  
-よかった。 私 はそれに書きとめなければいけません。

-yokatta. watashi ha sore ni kakitomenakereba  
ikemasen.

わたし きぶん  
- 私 は気分がよくありません。

-watashi ha kibun ga yokuarimasen.

なに こま  
- 何 があなたを 困 らせていますか?

-nani ga anata wo komaraseteimasuka?

わたし ずつう のど いた  
- 私 は頭痛と喉の痛みがあります。

-watashi ha zutsuu to nodo no itami ga arimasu.

3

わたし み ひつよう  
- 私 はあなたののどを見る 必 要 があります。

くち あ い  
口 を開けて、そしてあーあーあーと仰ってください。

-watashi ha anata no nodo wo miru hitsuyou ga  
arimasu. kuchi wo akete, soshite a- a- a- to  
ittekudasai.

-あーあーあー。

2

- Hallo!

- Guten Tag!

- Was ist das?

- Das ist meine  
Krankenakte.

- Gut. Ich muss etwas  
darin notieren.

- Ich fühle mich  
nicht gut.

- Was haben Sie?

- Ich habe  
Kopfschmerzen und  
Halsschmerzen.

3

- Ich muss mir Ihren  
Hals ansehen. Öffnen  
Sie den Mund und  
sagen Sie ah-ah-ah.

- Ah-ah-ah.

-a- a- a-.

-あなたはよく頭痛はありますか？

-anata ha yoku zutsuu ha arimasuka?

-いいえ、滅多に頭痛はありません。

-iie, metta ni zutsuu ha arimasen.

-わたし けつあつ はか ひつよう  
- 私 たちはあなたの血圧を測る必要があります。

-watashitachi ha anata no ketsuatsu wo hakaru  
hitsuyou ga arimasu.

-わたし けつあつ げんいん  
-あなたは私が血圧が原因でよくないとおも  
思いますか？

-anata ha watashi ga ketsuatsu ga genin de  
yokunai to omoimasuka?

-わたし けつあつ  
-確かではありません。けれどもあなたは血圧  
かんし ひつよう  
を監視する必要があります。

-tashika deha arimasen. keredomo anata ha  
ketsuatsu wo kanshisuru hitsuyou ga arimasu.

-わたし めった けつあつ はか  
-私は滅多に血圧を測りません。

-watashi ha mettani ketsuatsu wo hakarimasen.

-あなたの家に血圧モニターはありますか？

-anata no ie ni ketsuatsu monita- ha arimasuka?

-いいえ、わたし けつあつ も  
-いいえ、私は血圧モニターを持っていません。

-iie, watashi ha ketsuatsu monita- wo  
motteimasen.

4

-あなたは時々強い鼓動はありますか？

-anata ha tokidoki tsuyoikodou ha arimasuka?

-はい、ここ数日間には強い鼓動がありました。

-hai, koko suujitsukan ha tsuyoikodou ga

- Haben Sie oft  
Kopfschmerzen?

- Nein, ich habe sel-  
ten Kopfschmerzen.

- Wir müssen Ihren  
Blutdruck messen.

- Denken Sie, dass es  
mir wegen des  
Blutdrucks schlecht  
geht?

- Nicht unbedingt.  
Aber Sie müssen Ihren  
Blutdruck überwachen.

- Ich lasse meinen  
Blutdruck selten  
messen.

- Haben Sie ein  
Blutdruckmessgerät zu  
Hause?

- Nein, ich habe kein  
Blutdruckmessgerät.

4

- Haben Sie manchmal  
einen starken Herz-  
schlag?

- Ja, in den letzten

arimashita.

わたし みやくはく はか き  
- 私 はあなの 脈 拍 を 測 る ため に 聞 かな け  
て

ればなりません。あなたの手をください。あなたの  
みやくはく せいじょう

脈 拍 は 正 常 です。けれどもあなたは  
しんでんず おこな ひつよう  
心 電 図 を 行 う 必 要 が あり ます。

-watashi ha anata no myakuhaku wo hakarutame ni  
kikanakereba narimasen. anata no te wo kudasai.  
anata no myakuhaku ha seijou desu. keredomo  
anata ha shinden zu wo okonau hitsuyou ga  
arimasu.

わたし きょうしんでんず おこな  
-わかりました、私 は 今日 心 電 図 を 行  
う こと が でき ます。

-wakarimashita, watashi ha kyou shinden zu wo  
okonau koto ga dekimasu.

5

ほけん  
-あなたの保険カードはどこですか？

-anata no hokenka-do ha doko desuka?

わたし ほけん  
-私 の 保 険 カ ー ド は こ こ で す。そ れ は て ー ぶ る  
う え

ほけん だい  
の 上 に あり ます。こ こ で す。こ の 保 険 は 大  
ぶ ぶ ン い り ょう  
部 分 の 医 療 さ ー び す を か ば ー し ます。

-watashi no hokenka-do ha koko desu. sore ha te-  
buruno ue ni arimasu. koko desu. kono hoken ha  
daibubun no iryou-sa-bisu wo kaba-shimasu.

なに ふく  
-何 が 含 ま れ て います か？

-nani ga fukumarete imasuka?

ないかい はいしゃ りがく  
-それは内科医、歯医者、そして理学  
り ょう ほう

療 法 の こ ー す の さ ー び す を か ば ー し ます。  
-sore ha naikai, haisha, soshite rigakuryouhou  
no ko-su no sa-bisu wo kaba-shimasu.

なに  
-これは何ですか？

Tagen hatte ich einen  
starken Herzschlag.

- Ich muss hinhören,  
um Ihren Puls zu mes-  
sen. Geben Sie mir  
Ihre Hand. Der Puls  
ist normal. Aber Sie  
müssen ein Elektro-  
kardiogramm machen.

- Okay, ich kann heu-  
te ein Elektrokardio-  
gramm machen.

5

- Wo ist Ihre Versi-  
cherungskarte?

- Meine Versiche-  
rungskarte habe ich  
bei mir. Sie liegt  
auf dem Tisch. Hier  
ist sie. Die Versi-  
cherung haftet für  
viele medizinische  
Dienstleistungen.

- Was ist mit inbe-  
griffen?

- Sie übernimmt die  
Dienste von Ärzten,  
Zahnärzten und Kurse  
der Physiotherapie.

-kore ha nandesuka?

しょうしょ  
-これは 証 書 です。

-kore ha shousho desu.

6

なんさい  
-あなたは 何 歳 ですか？

-anata ha nansai desuka?

わたし さい  
- 私 は45 歳 です。

-watashi ha yonjuugosai desu.

じゅうしょ なに  
-あなたの 住 所 は 何 ですか？

-anata no juusho ha nandesuka?

わたし  
- 私 はしよぱんすととりーと20、あぱーとめんと17  
す  
に住んでいます。

-watashi ha shopansutori-to nijuu, apa-tomento  
juunana ni sundeimasu.

はたら  
-あなたはどこで 働 いていますか？

-anata ha doko de hataraitemasuka?

わたし ぎんこう はたら  
- 私 は 銀 行 で 働 いています。

-watashi ha ginkou de hataraitemasu.

なに  
-あなたのすけーじゅーるは 何 ですか？

-anata no sukeju-ru ha nandesuka?

わたし ごぜん じ よる じ はたら  
- 私 は 午 前 9時から 夜 の7時まで 働 きま  
す。

-watashi ha gogo kuji kara yoru no shichiji made  
hatarakimasu.

7

しんたい うんどう ひつよう  
-あなたは 身 体 の 運 動 が 必 要 です。

-anata ha karada no undou ga hitsuyou desu.

わたし しゅう かいうんどう  
- 私 は 週 に2回 運 動 します。

-watashi ha shuu ni nikai undou shimasu.

じゅうぶん  
-それは 十 分 ではありません。あなたは

- Was ist das?

- Das ist ein Gut-  
schein.

6

- Wie alt sind Sie?

- Ich bin fünfund-  
vierzig Jahre alt.

- Was ist Ihre Adres-  
se?

- Ich lebe in der  
Chopin Straße 20,  
Appartement siebzehn.

- Wo arbeiten Sie?

- Ich arbeite in ei-  
ner Bank.

- Was ist Ihr Tages-  
ablauf?

- Ich arbeite von  
neun Uhr morgens bis  
sieben Uhr abends.

7

- Sie brauchen  
körperliche Bewegung.

- Ich mache zweimal  
in der Woche Sport.

- Das ist nicht

まいにちうんどう

毎日運動しなければなりません。

-sore ha juubundeha arimasen. anata ha mainichi undou shinakereba narimasen.

8

しんぞうせんもんい しんりょうしつ

- 心臓専門医の診療室はどこですか？

-shinzousenmoni no shinryoushitsu ha doko desuka?

しんぞうせんもんい しんりょうしつ かい

- 心臓専門医の診療室は2階にあります。

-shinzousenmoni no shinryoushitsu ha nikai ni arimasu.

わたし しんでんず けっか う と

- 私はいつ心電図の結果を受け取ることができますか？

-watashi ha itsu shindenzu no kekka wo uketorukoto ga dekimasuka?

けっか じかん う と

-あなたはその結果を1時間で受け取ることができます。

-anata ha sono kekka wo ichijikan de uketorukoto ga dekimasu.

9

わたし ちょうおんぱ しよほう

- 私 はあなたに 超音波セラピーを処方します。-watashi ha anata ni chouonpaserapi- wo shohoushimasu.

わたし きぶん

- 私 は気分がよくなりますか？

-watashi ha kibun ga yoku narimasuka?

きぶん

-もちろん、あなたは気分がよくなります。

-mochiron, anata ha kibun ga yokunarimasu.

わたし りがくりょうほう ましんたい うんどう

- 私は理学療法の間身体の運動

ひつよう

をする必要がありますか？

-watashi ha rigakuryouhou no aida karada no undou wo suruhitsuyou ga arimasuka?

genug. Sie müssen jeden Tag Sport machen.

8

- Wo ist das Büro des Kardiologen?

- Das Büro des Kardiologen ist in der zweiten Etage.

- Wann kann ich die Ergebnisse des Elektrokardiogramms abholen?

- Sie können die Ergebnisse in einer Stunde abholen.

9

- Ich verschreibe Ihnen eine Ultraschalltherapie.

- Werde ich mich besser fühlen?

- Natürlich werden Sie sich besser fühlen.

- Muss ich mich während der Physiotherapie körperlich bewegen?

- Ja, diese Behand-

ちりょう うんどう く あ  
-はい、これらの治療は運動と組み合わせる  
こうかてき  
と効果的です。  
-hai, korera no chiryou ha undou to  
kumiawaseruto koukateki desu.

10

おんどけい でんししき  
これは温度計です。それは電子式です。その  
おんどけい うえ  
温度計はてーぶるの上にあります。それは  
あたら  
新しくありません。kore ha ondokei desu. sore  
ha denshishiki desu. sono ondokei ha te-buruno  
ue ni arimasu. sore ha atarashiku arimasen.

ちょうおんぱけんさ そうち  
これは超音波検査のための装置です。それ  
おお  
は大きいです。Kore ha chouonpakensa no tameno  
souchi desu. sore ha ookii desu.

だんそうしゃしんさつえいそうち  
これは断層写真撮影装置です。この  
そうち あたら  
装置は新しいです。kore ha dansoushashin  
satsuei souchi desu. kono souchi ha atarashii  
desu.

こうせいのおう せつび  
これは高性能な設備です。kore ha  
kouseinou na setsubi desu.

ほうたい いらりょう つか  
これは包帯です。医療のために使います。  
さっきん  
そのこつとんうーるは殺菌されています。  
kore ha houtai desu. iryounotame ni tsukaimasu.  
sono kotton u-ru ha sakkinsarete imasu.

やっきょく やっきょく くすり  
これは薬局です。薬局は薬のたぶれ  
こうせいぶっしつ  
っと、しろっぷ、抗生物質、そしてビタミン  
お  
を置いています。kore ha yakkyoku desu. yakkyoku  
ha kusuri no taburetto, shiropu,  
kouseibusshitsu, soshite bitamin wo oiteimasu.

lungen sind nur in  
Kombination mit kör-  
perlicher Bewegung  
effizient.

10

Das ist ein Thermome-  
ter. Es ist elektro-  
nisch. Das Thermome-  
ter ist auf dem  
Tisch. Es ist nicht  
neu. Das ist ein Ge-  
rät für den Ultra-  
schall. Es ist groß.  
Das ist ein Tomo-  
graph. Dieses Gerät  
ist neu. Das ist eine  
hoch entwickelte Aus-  
stattung.

Das ist eine Bandage.  
Sie ist zur medizini-  
schen Nutzung. Die  
Baumwolle ist steril.

Das ist eine Apothe-  
ke. In der Apotheke  
gibt es Medizin, Tab-  
letten, Sirup, Anti-  
biotika und Vitamine.



Die Audiodatei

こおり くだ  
氷を砕く  
*Brich das Eis*



おさな むすこ わくちん  
お母さんは 幼い息子にワクチン  
ちゅうしゃ う むすこ  
注射を受けさせるために息子を  
びょういん つ ちゅうしゃ  
病院に連れてきました。注射の  
じゅんぴ ため いし おやこ すこ  
準備をする為、医師は親子に少し  
すわ ま しじ  
匠って待つように指をしました。  
”ぼくくるま ま ” むすこ  
”僕車で待つよ”と息子はお母さんに  
い た あ  
”い、立ち上がりました。  
” ま ” い  
”ここで待ちなさい”とお母さんは言いました。  
いし ちゅうしゃ おやこ くるま  
医師は注射をすませ、親子は車に  
かえ  
帰っていきました。

Eine Mutter bringt ihren kleinen Sohn zur Impfung zum Arzt. Der Arzt bittet sie, sich zu setzen und abzuwarten. Dann beginnt der Arzt mit dem Vorbereiten einer Spritze.

„Ich werde im Auto auf dich warten“, sagt der Junge zu seiner Mutter und steht auf. „Nein, Schatz. Du sollst hier bleiben“, sagt die Mutter. Der Arzt macht den Schuss und die Mutter mit dem Sohn geht zurück zum Auto.



私はどこで予約をできますか？

Wo kann ich einen Termin machen?

**A**

### 単語

#### Vokabeln

1. (患者、依頼者に／を)見る、会う、診察する[(kanja, iraisha ni/wo) miru, au, shinsatsusuru] - sehen (die Patienten, die Klienten)
2. 11、十一[juuichi, juuichi] - elf
3. 3、三[san, san] - drei
4. 3番目の[sanbanmeno] - drittens
5. ENT(耳、鼻そして喉)医師[ENT (mimi, hana soshite nodo)ishi] - der HNS-Arzt (Hals, Nasen und Ohren)
6. ～に位置する、～にある[～ni ichisuru, ～ni aru] - sich befinden
7. ～の後[～no ato] - nach
8. ～も[～mo] - auch
9. ここ[koko] - hier
10. これ、あれ[kore, sore] - dies, das
11. どこ[doko] - wo
12. オフィスアワー[ofisuawa-] - die Bürozeiten



13. オン[on] - auf
14. ギブス、膏薬、石膏[gibusu, kouyaku, sekkou] - der Gips, das Pflaster
15. クリニック[kurinikku] - die Klinik
16. コート[ko-to] - der Mantel
17. スキアスコープの、検影法の [sukiasuko-pu no, keneihouno] - endoskopisch
18. ノートブック、ノート、日記[notobukku, no-to, nikki] - das Notizbuch, das Protokoll
19. フィルム[firumu] - der Film
20. レントゲン[rentogen] - die Röntgenuntersuchung
21. レントゲン技師、放射線科医 [rentogengishi, houshasenkai] - der Radiologe
22. 右に、右の[migi ni, migi no] - rechts
23. 遠い昔、長い間[tooimukashi, nagaiaida] - vor langer Zeit, für eine lange Zeit
24. 横たわる、休む[yokotawaru, yasumu] - liegen, sich ausruhen
25. 何、どれ[nani, dore] - was, welche/r/s
26. 火曜日[kayoubi] - der Dienstag
27. 階段[kaidan] - die Stufen
28. 外科医[gekai] - der Chirurg
29. 外傷[gaishou] - die traumatische Verletzung
30. 寒い、冷たい[samui, tsumetai] - kalt
31. 患者[kanja] - der Patient
32. 看護師[kangoshi] - die Krankenschwester
33. 間接的な、遠回りに [kansetsutekina, toomawarini] - indirekt
34. 眼科医[gankai] - der Augenarzt
35. 気になること、不平 [kininarukoto, fuhei] - die Beschwerden
36. 恐らく[osoraku] - wahrscheinlich
37. 鏡[kagami] - der Spiegel
38. 近く、隣の[chikaku, tonarini] - nah, neben
39. 経験[keiken] - die Erfahrung
40. 経験のない[keiken no nai] - unerfahren
41. 経験を持った[keiken wo motta] - erfahren
42. 建物[tatemono] - das Gebäude
43. 検眼鏡[kenmegane] - das Ophthalmoskop
44. 顕微鏡[kenbikyou] - das Mikroskop
45. 後ろ[ushiro] - hinter
46. 膏薬に関して、ギブスに関して [kouyaku ni kanshite, gibusu ni kanshite] - in Bezug auf Pflaster, Gips
47. 高い、高価な[takai, koukana] -

- teuer
48. 左に、左の[hidari ni, hidari no] - links
49. 最近、近々[saikin, chikajika] - gerade
50. 子供達[kodomotachi] - die Kinder
51. 子供達の[kodomotachi no] - von Kindern
52. 歯の、歯科の[ha no, shika no] - Zahn...
53. 耳[mimi] - das Ohr
54. 耳鏡[jikyō] - das Otoskop
55. 写真[shashin] - die Fotografie
56. 若い[wakai] - jung
57. 若くない、年老いた[wakakunai, toshioita] - nicht jung, älter
58. 受付[uketsuke] - die Anmeldung
59. 終わり[owari] - das Ende
60. 処方する[shohousuru] - verschreiben
61. 処方箋[shohousen] - die Verschreibung
62. 所有する[shoyuusuru] - eigen
63. 助ける[tasukeru] - helfen
64. 女性[josei] - die Frau
65. 小児科医[shounikai] - der Kinderarzt
66. 神経科医[shinkeikai] - der Neurologe
67. 親[oya] - der Elternteil
68. 診察、検査[shinsatsu, kensa] -
- die Untersuchung
69. 人々[hitobito] - die Leute
70. 正面の[shoumen no] - frontal
71. 専門医、専門家[senmoni, senmonka] - der Spezialist
72. 続く、導く[tsuzuku, michibiku] - führen
73. 沢山、とても[takusan, totemo] - viele, eine Menge
74. 誰[dare] - wer
75. 男性[dansei] - der Mann
76. 朝[asa] - der Morgen
77. 定規[jougi] - das Lineal
78. 適用する、あてる[tekiyousuru, ateru] - bewerben
79. 天気[tenki] - das Wetter
80. 登録する[tourokusuru] - registrieren, sich anmelden
81. 踏み台[fumidai] - der Ständer
82. 道具[dougu] - das Instrument
83. 年老いた、年配の[toshioita, nenpaino] - älter
84. 白[shiro] - weiß
85. 反射鏡[hanshakyō] - der Reflektor
86. 彼ら[karera] - sie
87. 皮膚科専門医[hifukasenmoni] - der Dermatologe
88. 病院[byouin] - das Krankenhaus
89. 病気[byouki] - die Krankheit
90. 病気である[byouki de aru] -

krank sein

91. 来る[kuru] - kommen  
92. 良い、優秀な[yoi, yuushuuna] - gut  
93. 列、予約[retsu, yoyaku] - die Linie, der Termin

94. 練習[renshuu] - üben

95. 労働者、職業人、プロ[roudousha, shokugyounin, puro] - der Arbeiter, der Fachmann  
96. 廊下、通路[rouka, tsuuro] - der Korridor, die Halle

## B

1

- きょう かようび  
- 今日 は火曜日 ですか？  
-kyou ha kayoubi desuka?  
きょう かようび  
-はい、今日 は火曜日 です。  
-hai, kyou ha kayoubi desu.  
なんじ  
- 何 時 ですか？  
-nanji desuka?  
ごぜん じ  
- 午 前 10時 です。  
-gozen juuji desu.  
てんき  
- 天 気 はどう ですか？  
-tenki ha doudesuka?  
きょう てんき よ  
- 今日 の 天 気 も 良 い です。  
-kyou no tenki mo ii desu.

2

- なに  
-あれは 何 ですか？  
-are ha nandesuka?  
たてもの たくさん  
-これは くりにつく の 建 物 です。 沢 山 の  
いしや はたら  
医 者 が 今 こ こ で 働 きます。  
-kore ha kurinikku no tatemono desu. takusan no  
isha ga kokode hatarakimasu.

1

- Ist heute Dienstag?  
- Ja, heute ist  
Dienstag.  
- Wie spät ist es?  
- Es ist zehn Uhr  
morgens.  
- Wie ist das Wetter?  
- Das Wetter ist  
heute auch gut.

2

- Was ist das?  
- Das ist das  
Klinikgebäude. Viele  
Ärzte arbeiten hier.  
- Was ist das Gebäude

となり たてもの なに  
- 隣 の 建 物 は 何 ですか？  
-tonari no tatemono ha nandesuka?  
となり たてもの びょういん  
-その 隣 の 建 物 は 病 院 です。  
-soreno tonari no tatemono ha byouin desu.

3

ひとびと だれ  
-これらの 人 々 は 誰 ですか？  
-korera no hitobito ha dare desuka?  
かんじゃ かれ よやく ま  
-これらは 患 者 です。 彼 らは 予 約 を 待 っ て い  
ます。  
-korera ha kanja desu. karera ha yoyaku wo  
matteimasu.

じょせい だれ  
-この 女 性 は 誰 ですか？  
-kono josei ha dare desuka?  
かのじょ いりょう しょくぎょうじん  
- 彼 女 は 医 療 の 職 業 人 です。  
かのじょ うけつけ はたら  
 彼 女 は 受 付 で 働 いて います。  
-kanojo ha iryou no shokugyounin desu. kanojo ha  
uketsuke de hataraitemasu.

わたし よやく  
- 私 は ど っ こ で 予 約 が でき ます か？  
-watashi ha dokode yoyaku ga dekimasuka?  
よやく  
-あな たら は ふ ろ ん と で す く で 予 約 が でき ます。  
-anata ha furontodesuku de yoyaku ga dekimasu.

4

がんかい しんりょうしつ  
-眼 科 医 の 診 療 室 は ど っ こ で す か？  
-gankai no shinryoushitsu ha doko desuka?  
がんかい しんりょうしつ かい  
-眼 科 医 の 診 療 室 は 3 階 に あり ます。  
-gankai no shinryoushitsu ha sankai ni arimasu.  
がんかい  
-眼 科 医 の お ふ い す あ わ ー は い つ で す か？  
-gankai no ofisuawa- ha itsu desuka?  
かれ じす  
- 彼 の お ふ い す あ わ ー は 11 時 過 ぎ で す。  
-kare no ofisuawa- ha juuichijisugi desu.

daneben?

- Das Gebäude daneben  
ist ein Krankenhaus.

3

- Wer sind diese  
Leute?

- Sie sind Patienten.  
Sie warten auf ihre  
Termine.

- Wer ist diese Frau?

- Sie ist eine  
medizinische  
Fachangestellte. Sie  
arbeitet bei der  
Anmeldung.

- Wo kann ich einen  
Termin machen?

- Sie können einen  
Termin bei der  
Rezeption machen.

4

- Wo ist das Büro des  
Augenarztes?

- Das Büro des  
Augenarztes ist in  
der dritten Etage.

- Wann sind die  
Sprechzeiten des  
Augenarztes?

- Seine Sprechstunden  
sind nach elf Uhr.

たてもの なか やっきよく  
 - 建物の中に薬局はありますか？  
 - tatemono no naka ni yakkyoku ha arimasuka?

たてもの なか やっきよく  
 - はい、建物の中に薬局はあります。  
 - hai, tatemono no naka ni yakkyoku ha arimasu.  
 - それはどこですか？  
 - sore ha dokodesuka?

ろうか お  
 - それは廊下の終わりにあります。  
 - sore ha rouka no owari ni arimasu.

げかい しんりょうしつ かれ  
 - これは外科医の診療室です。彼は  
 がいしょうも かんじゃ ちりょう  
 外傷を持った患者を治療します。  
 - kore ha gekai no shinryoushitsu desu. kare ha  
 gaishou wo motta kanja wo chiryoushimasu.

かれ たくさん かんじゃ うも  
 - 彼は沢山の患者を受け持っていますか？  
 - kare ha takusan no kanja wo ukemotte imasuka?

たくさん ひとびと ま  
 - はい、沢山の人がおふいすあわーの間に  
 き  
 来ます。  
 - hai, takusan no hitobito ga ofisuawa- no aida  
 ni kimasu.

だんせい げかい かれ わか  
 - この男性は外科医です。彼は若くありませ  
 くれ けいけん も よいしや  
 ん。彼は経験を持った良い医者です。  
 - kono dansei ha gekai desu. kare ha  
 wakakuarimasen. kare ha keiken wo motta ii isha  
 desu.

なに  
 - あれは何ですか？  
 - are ha nandesuka?

こうやく ほうたい  
 - これは膏薬とぎぶすのための包帯です。そ  
 うえ  
 れらはてーぶるの上にあります。  
 - kore ha kouyaku to gibusu no tameno houtai

- Gibt es dort eine  
 Apotheke in dem  
 Gebäude?

- Ja, es gibt eine  
 Apotheke in dem  
 Gebäude.

- Wo ist sie?

- Sie ist am Ende des  
 Korridors.

- Das ist das Büro  
 des Chirurgen. Er  
 behandelt Patienten  
 mit traumatischen  
 Verletzungen.

- Hat er viele  
 Patienten?

- Ja, viele Leute  
 kommen während der  
 Sprechzeiten.

- Dieser Mann ist ein  
 Chirurg. Er ist nicht  
 jung. Er ist ein  
 erfahrener und guter  
 Arzt.

- Was ist das?

- Das ist ein  
 Pflaster und eine  
 Bandage für einen  
 Gips. Sie sind auf  
 dem Tisch.

desu. sorera ha te-buruno ue ni arimasu.

かれ なに  
- 彼は 何 をしていますか？

-kare ha nani wo shiteimasuka?

かれ あ  
- 彼は ぎぶすを 当てています。

-kare ha gibusu wo ateteimasu.

7

しつ かれ  
-これは れんとげん 室 です。 彼 らは ここで れんと  
と  
げんを 撮ります。

-kore ha rentogenshitsu desu. karera ha kokode  
rentogen wo torimasu.

しんりょうしつ なに  
-その 診 療 室 には 何 がありますか？

-sono shinryoushitsu niha nani ga arimasuka?

しんりょうしつ きかい  
-その 診 療 室 には れんとげんの 機 械 があり  
おお きかい あたら  
ます。それは 大 きいです。この 機 械は 新 しい  
です。

-sono shinryoushitsu niha rentogen no kikai ga  
arimasu. sore ha ookii desu. kono kikai ha  
atarashii desu.

だれ  
-あれは 誰 ですか？

-are ha dare desuka?

ぎし かのじょ わか  
-あれは れんとげん 技師 です。 彼 女 は 若 く、そ  
けいけん  
して 経 験 がありません。

-are ha rentogengishi desu. kanojo ha wakaku,  
soshite keiken ga arimasen.

かのじょ つくえ うえ なに  
- 彼 女 の 机 の 上 の あれは 何 ですか？

-kanojo no tsukueno ue no are ha nandesuka?

-これは レントゲンのためのフィルムです。

-kore ha rentogen no tame no firumu desu.

8

ひだり ないかい しんりょうしつ  
- 左 には 内 科 医 の 診 療 室 があります。

-hidari niha naikai no shinryoushitsu ga

- Was macht er?

- Er trägt den Gips  
auf.

7

- Das ist der  
Röntgenraum. Sie  
machen hier  
Röntgenuntersuchungen

·  
- Was ist in dem  
Raum?

- Dort ist ein Rönt-  
gengerät. Es ist  
groß. Dieses Röntgen-  
gerät ist neu.

- Wer ist das?

- Das ist eine  
Radiologin. Sie ist  
jung und unerfahren.

- Was ist das auf  
ihrem Schreibtisch?

- Das ist ein Film  
für  
Röntgenuntersuchungen

8

- Auf der linken  
Seite ist das Büro

arimasu.

じょせい だれ  
-この女性は何ですか？

-kono josei ha dare desuka?

かんごし かのじょ しろ き  
-これは看護師です。彼女は白いこーとを着

かのじょ いしゃ てつだ  
ています。彼女は医者を手伝います。

-kore ha kangoshi desu. kanojo ha shiroi ko-to  
wo kiteimasu. kanojo ha isha wo tetsudaimasu.

うえ なに  
-てーぶるの上のそれは何ですか？

-te-buru no ue no sore ha nandesuka?

かんじゃとうろくにっし かんごし  
-これは患者登録日誌です。看護師がめ

か  
もを書きとめます。

-kore ha kanjatourokunisshi desu. kangoshi ga  
memo wo kakitomemasu.

ないかい なに  
-内科医は何をしていますか？

-naikai ha nani wo shiteimasuka?

かのじょ しょほうせん か  
-彼女は処方箋を書いています。

-kanojo ha shohousen wo kaiteimasu.

9

かいだん つづ  
-この階段はどこに続きますか？

-kono kaidan ha doko ni tsuzukimasuka?

かいだん かい つづ  
-この階段は2階に続きます。

-kono kaidan ha nikai ni tsuzukimasu.

ひふかせんもんい しんりょうしつ  
-皮膚科専門医の診療室はどこにありますか？

-hifukasenmoni no shinryoushitsu ha doko ni  
arimasu?

ひふかせんもんい しんりょうしつ かい  
-皮膚科専門医の診療室は2階にあります。

-hifukasenmoni no shinryoushitsu ha nikai ni  
arimasu.

eines Arzt.

- Wer ist diese Frau?

- Das ist eine  
Krankenschwester. Sie  
trägt einen weißen  
Mantel. Sie hilft dem  
Arzt.

- Was ist das auf dem  
Tisch?

- Das ist das  
Patientenregistrierun  
gsprotokoll. Die  
Krankenschwester  
macht Notizen.

- Was macht die Arzt?

- Sie schreibt ein  
Rezept aus.

9

- Wohin führt dieses  
Treppenhaus?

- Dieses Treppenhaus  
führt in den zweiten  
Stock.

- Wo ist das Büro des  
Hautarztes?

- Das Büro des  
Hautarztes ist im  
zweiten Stock.

- Wer ist das?

だれ  
-あれは 誰 ですか？  
-are ha dare desuka?

ひふかせんもんい  
-あれは皮膚科専門医です。  
-are ha hifukasenmoni desu.

ひふかせんもんい けいけん も  
-この皮膚科専門医は経験を持っていますか？  
-kono hifukasenmoni ha keiken wo motteimasuka?

いしゃ ねんぱい けいけん も  
-はい、その医者は年配で経験を持っています。  
-hai, sonoisha ha toshioiteite soshite keiken wo motteimasu.

しんりょうしつ けんびきょう  
-診療室には顕微鏡があります。それは高価です。  
-shinryoushitsu niha kenbikyō ga arimasu. sore ha kouka desu.

10

なが れつ  
-ここには長い列ができています。この診療室は何ですか？  
-kokoniha nagai retsu ga dekiteimasu. kono shinryoushitsu ha nandesuka?

しんけいかい しんりょうしつ  
-これは神経科医の診療室です。  
-kore ha shinkeikai no shinryoushitsu desu.

かれ わか かれ おそ  
-彼は若くありません。彼は恐らく優秀な専門家です。  
-kare ha wakakuarimasen. kare ha osoraku yuushuuna senmonka desu.

かれ ゆうしゅう いしゃ かれ  
-はい、彼は優秀な医者です。彼はたくさんかんじゃも沢山の患者を持っています。  
-hai, kare ha yuushuuna isha desu. kare ha takusan no kanja wo motteimasu.

- Das ist ein Hautarzt.

- Ist der Hautarzt erfahren?

- Ja, der Arzt ist älter und erfahren.

- Dort ist ein Mikroskop im Büro. Es ist teuer.

10

- Hier ist eine lange Schlange. Was ist dieses Büro?

- Das ist das Büro des Neurologen.

- Er ist nicht jung. Er ist wahrscheinlich ein guter Spezialist.

- Ja, er ist ein guter Doktor. Er hat viele Patienten.



- ないかい しんりょうしつ  
-内科医の診療室はどこですか？  
-naikai no shinryoushitsu ha doko desuka?
- ないかい しんりょうしつ ろうか おく みぎ  
-内科医の診療室は廊下の奥の右にあります。  
-naikai no shinryoushitsu ha rouka no oku no migi ni arimasu.
- だれ  
-あれは誰ですか？  
-are ha dare desuka?
- ないかい かのじょ わか いしゃ  
-これが内科医です。彼女は若い医者です。  
-kore ga naikai desu. kanojo ha wakai isha desu.
- かのじょ ゆうしゅう せんもんか  
-彼女は優秀な専門家ですか？  
-kanojo ha yuushuuna senmonka desuka?
- かのじょ けいけん も  
-はい、彼女は経験を持っています。  
-hai, kanojo ha keiken wo motteimasu.
- じょせい だれ  
-この女性は誰ですか？  
-kono josei ha dare desuka?
- かんごし かのじょ ないかい てつだ  
-これは看護師です。彼女は内科医を手伝います。  
-kore ha kangoshi desu. kanojo ha naikai wo tetsudaimasu.

- こども いしゃ  
-くりにつくには子供のための医者はいますか？  
-kurinikku niha kodomo no tame no isha ha imasuka?
- しょうにかい しんりょうしつ  
-はい、小児科医の診療室があります。  
-hai, shounikai no shinryoushitsu ga arimasu.
- じょせい いしゃ  
-あの女性は医者ですか？  
-ano josei ha isha desuka?
- かのじょ しょうにかい かのじょ  
-はい、彼女は小児科医です。彼女は

- Wo ist das Büro des Arztes?
- Das Büro des Arztes ist unten in der Halle auf der rechten Seite.
- Wer ist das?
- Das ist der Arzt. Sie ist ein junger Arzt.
- Ist sie eine gute Spezialistin?
- Ja, sie ist erfahren.
- Wer ist diese Frau?
- Das ist eine Krankenschwester. Sie hilft dem Arzt.

- Gibt es einen Kinderarzt in der Klinik?
- Ja, es gibt hier einen Kinderarzt.
- Ist diese Frau ein Arzt?
- Ja, sie ist eine

わか けいけん も  
若くありませんけれども 経 験 を持っています。  
-hai, kanojo ha shounikai desu. kanojo ha  
wakakuarimasen keredomo keiken wo motteimasu.

たくさん こども いっしょ おや  
-ここには 沢 山 の 子 供 と 一 緒 の 親 が います。  
-koko niha takusan no kodomo to issho no oya ga  
imasu.

こども びょうき  
-はい、子 供 は よ く 病 気 になります。  
-hai, kodono ha yoku byouki ni narimasu.

13

はいしゃ しんりょうしつ  
-ここに 歯 医 者 の 診 療 室 は あります か？  
-koko ni haisha no shinryoushitsu ha arimasuka?

はいしゃ しんりょうしつ  
-はい、ここには 歯 医 者 の 診 療 室 が 3 つ あります。  
-hai, koko niha haisha no shinryoushitsu ga  
mittsu arimasu.

しんりょうしつ あたら せつび  
-その 診 療 室 に 新 しい 設 備 は あります  
か？  
-sono shinryoushitsu ni atarashii setsubi ha  
arimasuka?

しんりょうしつ せつび あたら  
-はい、診 療 室 に ある 設 備 は 新 しい だ  
す。  
-hai, shinryoushitsu ni aru setsubi ha atarashii  
desu.

はいしゃ ゆうしゅう せんもんか  
-これらの 歯 医 者 は 優 秀 な 専 門 家 だ  
すか？  
-korerano haisha ha yuushuuna senmonka desuka?

にん よ はいしゃ はたら  
-はい、2 人 の 良 い 歯 医 者 が こ こ で 働 いて います。  
-hai, futari no ii haisha ga kokode  
hataraitemasu.

Kinderärztin. Sie ist  
nicht jung, aber sie  
ist erfahren.

- Es gibt viele El-  
tern mit Kindern  
hier.

- Ja, Kinder werden  
oft krank.

13

- Gibt es hier ein  
Büro von einem Zahn-  
arzt?

- Ja, es gibt hier  
drei Büros von Zahn-  
ärzten.

- Haben diese Büros  
eine neue Ausstat-  
tung?

- Ja, die Ausstattung  
in den Büros ist neu.

- Sind die Zahnärzte  
gute Spezialisten?

- Ja, zwei gute Zahn-  
ärzte arbeiten hier.

- いしや だれ  
-この医者は誰ですか？  
-kono isha ha dare desuka?
- いしや かれ わか かれ  
-これはENTの医者です。彼は若いです。彼  
さいきんはたらはじ かれ けいけん  
は最近働きました。彼は経験  
も  
もを持っていません。  
-kore ha ENT no isha desu. kare ha wakai desu.  
kare ha saikin hataraki hajimemashita. kare ha  
keiken wo motteimasen.
- かれ たくさんかんじゃ しんさつ  
-彼は沢山患者を診察しますか？  
-kare ha takusan kanja wo shinsatsu shimasuka?
- さむ みみ いた ふへい  
-はい、寒いのでのどや耳の痛みの不平が  
たくさん  
沢山あります。  
-hai, samuinode nodo ya mimi no itami no fuhei  
ga takusan arimasu.
- なに  
-あれは何ですか？  
-are ha nandesuka?
- みみきょう かんじゃ しんさつ  
-これは耳鏡です。それは患者を診察  
どうぐ  
するための道具です。  
-kore ha jikyō desu. sore ha kanja wo  
shinsatsusuru tameno dougu desu.
- かがみ ひつよう  
-どうして鏡が必要ですか？  
-doushite kagami ga hitsuyō desuka?
- がくたいきょう みみ しんさつ  
-これは額帯鏡です。それも耳を診察  
ひつよう  
するために必要です。  
-kore ha gakutaikyō desu. soremo mimi wo  
shinsatsu surutameni hitsuyō desu.

- しんりょうしつ いしや かんじゃ み  
-この診療室ではどの医者が患者を見

- Wer ist dieser  
Arzt?
- Das ist ein HNO  
Arzt. Er ist jung. Er  
hat gerade angefangen  
zu arbeiten. Er ist  
unerfahren.
- Hat er viele Pati-  
enten?
- Ja, es ist kalt und  
es gibt viele Be-  
schwerden über Hals-  
und Ohrenschmerzen.
- Was ist das?
- Das ist ein Oto-  
skop. Es ist ein In-  
strument, um Patien-  
ten zu untersuchen.
- Warum brauchen Sie  
einen Spiegel?
- Das ist ein vorde-  
rer Reflektor. Es  
wird auch benötigt,  
um das Ohr zu unter-  
suchen.

- Welcher Arzt emp-  
fängt die Patienten

ますか？

-kono shinryoushitsu deha dono isha ga kanja wo mimasuka?

がんかい かんじゃ み  
-ここでは眼科医が患者を見ます。

-koko deha gankai ga kanja wo mimasu.

かのじょ なが はたら  
-彼女は長く働いていますか？

-kanojo ha nagaku hataraitemasuka?

かのじょ なが まはたら  
-はい、彼女は長い間働いています。

かのじょ たくさんけいけん も  
彼女は沢山経験を持っています。

-hai, kanojo ha nagai aida hataraitemasu.

kanojo ha takusan keiken wo motteimasu.

しんりょうしつ あたら きぐ  
-その診療室には新しい器具はありますか？

-sono shinryoushitsu niha atarashii kigu ha arimasuka?

しんりょうしつ なか きぐ あたら  
-はい、その診療室の中の器具は新しいです。

-hai, sono shinryoushitsu no naka no kigu ha atarashii desu.

いしゃ かんせつけんがんきょう も  
-その医者は間接検眼鏡を持っていますか？

-sono isha ha kansetsukenmegane wo motteimasuka?

いしゃ かんせつけんがんきょう けん  
-はい、その医者は間接検眼鏡と検査  
かげじょうぎ も  
影定規を持っています。

-hai, sono isha ha kansetsukenmegane to keneijougi wo motteimasu.

in diesem Büro?

- Die Augenärztin empfängt ihre Patienten hier.

- Arbeitet sie schon lange in ihrem Beruf?

- Ja, sie arbeitet schon lange als Ärztin. Sie hat viel Erfahrung.

- Gibt es eine neue Ausstattung in dem Büro?

- Ja, die Ausstattung in dem Büro ist neu.

- Hat der Arzt ein indirektes Ophthalmoskop?

- Ja, der Arzt hat ein indirektes Ophthalmoskop und ein Skiaskopielineal.



## Buchtipps



Kaufoptionen

### Das Erste Japanische Lesebuch für Anfänger Stufen A1 A2 Zweisprachig mit Japanisch-deutscher Übersetzung

Das Buch enthält einen Kurs für Anfänger und fortgeschrittene Anfänger, wobei die Texte auf Deutsch und auf Japanisch nebeneinanderstehen. Die Motivation des Schülers wird durch lustige Alltagsgeschichten über das Kennenlernen neuer Freunde, Studieren, die Arbeitssuche, das Arbeiten etc. aufrechterhalten. Die dabei verwendete Methode basiert auf der natürlichen menschlichen Gabe, sich Wörter zu merken, die immer wieder und systematisch im Text auftauchen. Sätze werden stets aus den in den vorherigen Kapiteln erklärten Wörtern gebildet. Das zweite und die folgenden Kapitel des Anfängerkurses haben nur jeweils etwa dreißig neue Wörter. Die Audiodateien sind auf [www.lppbooks.com/Buch/Japanisch-Band1/](http://www.lppbooks.com/Buch/Japanisch-Band1/) inklusive erhältlich.

### Erste Japanische Fragen und Antworten für Anfänger Stufen A1 A2

#### Zweisprachig mit Japanisch-deutscher Übersetzung

Das Buch enthält einen Kurs für Anfänger und fortgeschrittene Anfänger, wobei die Texte auf Deutsch und auf Japanisch nebeneinanderstehen. Die Lektionen sind in zwei Blöcke unterteilt: zweisprachige Texte und Verständnisfragen zu den Gesprächsinhalten. Das Buch enthält einige einfache Beispiele für Fragen und Antworten im Japanischen. Die dabei verwendete Methode basiert auf der natürlichen menschlichen Gabe, sich Wörter zu merken, die immer wieder und systematisch im Text auftauchen. Sätze werden stets aus den in den vorherigen Kapiteln erklärten Wörtern gebildet. Die Audiodateien sind auf [www.lppbooks.com/Buch/Japanisch-Band5/](http://www.lppbooks.com/Buch/Japanisch-Band5/) inklusive erhältlich.



Kaufoptionen



## Das Erste Japanische Lesebuch für Kaufmännische Berufe und Wirtschaft Stufen A1 A2

Zweisprachig mit Japanisch-deutscher Übersetzung

In jedem Kapitel wird eine Anzahl an Vokabeln vermittelt, die anschließend direkt in kurzen, einprägsamen Sätzen und Texten veranschaulicht werden. Dabei handelt es sich durchgehend um alltagstaugliches Material für Berufssituationen wie Telefonate, Besprechungen, Geschäftsreisen und Geschäftskorrespondenz. Die Übungen bauen logisch aufeinander auf, sodass die Texte allmählich komplexer werden. Die Audiodateien sind auf [www.lppbooks.com/Buch/Japanisch-Band12/](http://www.lppbooks.com/Buch/Japanisch-Band12/) inklusive erhältlich.



Kaufoptionen

## Das Erste Japanische Lesebuch für Studenten

Zweisprachig mit Japanisch-deutscher Übersetzung  
Stufe A1 und A2

Die Dialoge sind praxisnah und alltagstauglich. Die dabei verwendete Methode basiert auf der natürlichen menschlichen Gabe, sich Wörter zu merken, die immer wieder und systematisch im Text auftauchen. In jedem Kapitel wird eine Anzahl an Vokabeln vermittelt, die anschließend direkt in kurzen, einprägsamen Texten und Dialogen veranschaulicht werden. Die Audiodateien sind auf [www.lppbooks.com/Buch/Japanisch-Band10/](http://www.lppbooks.com/Buch/Japanisch-Band10/) inklusive erhältlich.



Kaufoptionen



## Japanische Vokabelkarten Kana

110 Karten (85 x 54 mm) mit Hiragana und Katakana und mit Beispielwörter. Mit Smartphone QR-Codes scannen und Audiodateien aufrufen, damit Sie Ihre japanische Aussprache verbessern können. Eine Karten-seite enthält ein Kana-Zeichen von Hiragana und Katakana und Strichreihenfolge. Die andere Kartenseite enthält Romaji und Übersetzung. Gelegentlich wird zusätzlich



Kaufoptionen

Beispiel in Kanji angegeben. Die kompakte Kartengröße erlaubt es, die Lernkarten in einer Hand zu halten.

### Japanische Vokabelkarten Set 1

Diese Vokabelkarten beschreiben viele Gegenstände, die uns zu Hause umgeben. Da das Lernen im Kontext interessanter ist, wird jedes Nomen durch eine Beschreibung ergänzt, wie z. B. groß, klein, aromatisch etc, zum Beispiel: 彼女のデオドラントは香が良い。 / かのじょのでおどらんとわこうがよい。 (Ihr Deodorant ist aromatisch). Possessiv- und Demonstrativpronomen wie ihr, mein, dieser erweitern die Möglichkeiten neue Vokabeln zu verwenden. Jede Vokabelkarte enthält Kanji und Kana der Vokabeln und des Beispielsatzes. Scannen Sie QR-Code auf den Vokabelkarten mit Ihrem Smartphone und hören Sie sich entsprechende Audio-dateien an.



Kaufoptionen



Kaufoptionen

### Das Erste Japanische Lesebuch für Medizinische Fachangestellte Stufen A1 / A2

Zweisprachig mit Japanisch-deutscher Übersetzung

Die Lektionstexte und Vokabeln behandeln Themen wie Patientengespräche, Diagnostik, die Beschreibung von Symptomen und vieles mehr, was man im Kontakt mit Ärzten und Patienten braucht. Die Lektionen sind in mehrere Blöcke unterteilt: Vokabelliste mit Lautschrift und Übersetzung, kurze Übungsdialoge und Texte (zweisprachig) und meistens im Anschluss einige Verständnisfragen zu den Inhalten. Es ist ein praktisches Lesebuch, das die typische Situationen in Krankenhaus und Arztpraxis behandeln. Die Audio-dateien sind online inklusive erhältlich.